

Para ver más allá: Reseña histórica de Daupará

Rosaura Villanueva y María Angélica Guerrero
Noviembre 2013

Si bien, el surgimiento de prácticas audiovisuales entre los pueblos indígenas de Colombia data del siglo pasado, algunos sucesos de la primera década del presente siglo fueron detonantes para la proliferación de nuevos procesos de comunicación audiovisual indígena y la visibilidad de los ya existentes. A finales de 2008, desde La María, Piendamó, en pleno corazón del Cauca, se inició la movilización de la *Minga de Resistencia Indígena y Popular*, dando continuidad a un proceso de resistencia en marcha. El 21 de noviembre los indígenas entregaron su proclama a los pueblos de Colombia para la construcción y consolidación de una agenda común que le hiciera frente al actual modelo de desarrollo económico: por la defensa y el respeto de los derechos humanos, la tierra y el territorio, y por el cumplimiento de acuerdos y convenios. A partir de este hecho, agravado por el deterioro humanitario en distintos territorios ancestrales del país, como el Valle de Sibundoy, la Guajira y la Sierra Nevada de Santa Marta, con su secuela de asesinatos, amenazas, desplazamientos y desabastecimientos por causa del conflicto armado, se reforzó la idea colectiva de hacerle frente a la desinformación generalizada, la estigmatización y la distorsión de las realidades de los pueblos indígenas, prevalecientes en los grandes medios del país.

Sumado a estas confluencias locales, el movimiento continental indígena incidía en las dinámicas internas, a través de documentos y propuestas colectivas, que generaban pautas para la exigencia de la comunicación como un derecho fundamental de los pueblos indígenas, como es el caso de la Declaración de Quito (1994), realizada en el marco del *Festival de Cine y Video de las Primeras Naciones de Abya-Yala*.

En este contexto, la idea de crear un escenario de exhibición anual y diálogo intercultural entre realizadores indígenas y público colombiano,



con la intención de contribuir al proceso de reconocimiento y fortalecimiento de los pueblos indígenas, fue concebida en 2009 por un grupo heterogéneo de comunicadores indígenas, activistas y documentalistas: Silsa Arias del pueblo kankuamo y Alcibiades Calambás, ligados en ese entonces y respectivamente a las agendas comunicativas de la Organización Nacional Indígena de Colombia, ONIC, y de la Coordinadora Latinoamericana de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas, CLACPI; Martha Rodríguez de la Fundación Cine Documental; Carlos Gómez de la Fundación Cinemíngia; Rossana Fuentes del pueblo kankuamo y Rosaura Villanueva, vinculadas en ese entonces a esas fundaciones; Daniel Maestre del pueblo kankuamo y Gustavo Ulcué del pueblo nasa; Germán Ayala de la Fundación Laboratorio Accionar; y Pablo Mora, documentalista asesor del colectivo *Zhigoneshi* de la Sierra Nevada de Santa Marta. Todos ellos coincidieron rápidamente en la urgencia de tejer un espacio de exhibición que permitiera visibilizar lo que estaba sucediendo.

Por iniciativa de Silsa Arias se escogió el nombre de *Daupará*, avalado en consulta por Alberto Achito, autoridad embera de la ONIC. El sonoro término da cuenta de la capacidad que tienen los *jaibaná* (sabedores embera), para conocer el mundo, para verlo en su esencia, no sólo con los ojos y en sus apariencias físicas. El grupo adoptó el concepto, resignificándolo por asociación con el poder de la visión indígena en el cine: *el poder de ver más allá*.

Si bien la ONIC y la Fundación Cine Documental como miembros de CLACPI adquirieron el compromiso de hacer difusión y crear espacios para la visibilización de los procesos de comunicación indígena, la Muestra nunca se pensó como una filial de CLACPI, sino como un espacio complementario donde se articularan diversas iniciativas. El proyecto fue tomando forma por medio de alianzas, gestión de recursos y, en especial, gracias a los insumos y recursos propios de diferentes

participantes y organizaciones. A la iniciativa se sumaron el Tejido de Comunicación de la ACIN, la Fundación Colombia Multicolor, Vivoarte en cabeza de Eric Arellana, el Museo de Arte Moderno de Bogotá, la Biblioteca Nacional de Colombia, el Museo Nacional y la Alcaldía Mayor de Bogotá. Con la participación intermitente de la ONIC y la sintonía con CLACPI y la Fundación Cine Documental, el trabajo de costura quedó finalmente en manos de Germán Ayala (Fundación Laboratorio Accionar), Rosaura Villanueva, Rossana Fuentes (Fundación Cinemíngia) y Pablo Mora.

2009

Nació entonces la Primera Muestra de Cine y Video Indígena en Colombia "Daupará - Para ver más allá", como una iniciativa para difundir, reflexionar y fomentar los procesos de auto-representación indígena en Colombia. Su objetivo principal fue generar un espacio anual de exhibición, discusión e intercambio intercultural, para dar a conocer no sólo la voz, sino la mirada que los pueblos realizan sobre la realidad local y global.

Se planteó una estructura que va a permanecer a lo largo de todas sus versiones: muestra nacional, muestra internacional y eventos académicos en forma de mesas de trabajo.

Además de los títulos nacionales que llegaron por referencia, la primera versión exhibió obras internacionales provenientes del *Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas*, una retrospectiva del *Premio Anaconda al Video Indígena Amazónico, del Chaco y los Bosques Tropical de América Latina y el Caribe* y una selección especial del proyecto brasileiro *Video Nas Aldeias*.

Paralelamente, se creó un espacio para el diálogo y la reflexión en torno a la comunicación audiovisual indígena, denominado *Encuentro de Saberes en Comunicación Audiovisual Indígena*, en el que se abordaron diferentes temáticas:



- *Encuentro de experiencias en comunicación indígena* (realizado en la ONIC).
- *Intercambio de saberes entre comunicadores indígenas y no indígenas* (realizado en la Universidad Nacional de Colombia).
- *Comunicación étnica y políticas públicas* (realizado en el Museo Nacional).
- *Medios y representación étnica* (realizado en la Pontificia Universidad Javeriana).

Estas mesas de trabajo tuvieron una nutrida participación tanto de colectivos y realizadores indígenas, como no indígenas. Participaron Jakeline Romero Epieyú y David Hernández Palmar (Fuerza de Mujeres Wayuú), Amado Villafaña, Saúl Gil, Rafael Roberto Mojica (Colectivo Zhigoneshi), Harold Secue (Tejido de Comunicaciones de la ACIN), Geodiel Chindicué y Carlos Gómez (Cineminga), Walter Arias y Arianis Gutiérrez (Kankuama TV), Iván Sanjinés (CLACPI y CEFREC), Gustavo Ulcué (Nasa), Daniel Piñacué (Nasa), Juvencio Pereira (Tikuna), Yesid Campos, Gustavo de la Hoz, Eric Arellana, Marta Rodríguez y Pablo Mora. También participaron representantes gubernamentales y de los medios de comunicación como Sandra Roza (Dirección de Comunicaciones del Ministerio de Cultura), Patrick Morales (Dirección de Patrimonio del Ministerio de Cultura), Harold Salazar (Comisión Nacional de Televisión), Hollman Morris, Omar Rincón, José Navia y Mario Morales.

Terminada la muestra quedaron las ganas de seguir realizándola. Se propuso hacerla bianualmente en Bogotá y en los años intermedios en alguna región estratégica o de tradición en el área de la comunicación indígena.

2010

Se convocaron a los participantes de la primera versión algunos de los cuáles continuaron vinculados al proceso. A raíz de

la Convocatoria para Formación de Públicos del Ministerio de Cultura, Germán Ayala y Rosaura Villanueva asumieron la dirección y redactaron el proyecto, que salió favorecido con una beca de apoyo. Se escogió como sede a Popayán, pues estaba el deseo de sintonizarse con la *Primera Cumbre Continental de Comunicación Indígena del Abya Ayala* que sesionaba entre el 8 y el 12 de noviembre en el resguardo indígena de La María, Piendamó, con el propósito de compartir experiencias, revisar la memoria y los procesos de comunicación frente a las realidades que viven los pueblos y los modelos de agresión que los rodea.

Daupará no hizo parte de la programación oficial de la Cumbre, pero se llevó a cabo hasta el día 15 de noviembre y fue considerada como acto de finalización del evento internacional, ya que contó con la presencia y aceptación de varios de los invitados que participaron.¹

Además del aporte de la Beca del Ministerio de Cultura, se sumó a esta iniciativa, Omar Rincón a través de la organización Friedrich Ebert Stiftung en Colombia, FESCOL con el proyecto regional FES Comunicación, quien desde 2010 ha sido un aliado permanente. También fue relevante el apoyo de la Universidad del Cauca a través de la Facultad de Comunicación Social y de la Asociación de Institutores y Trabajadores de la Educación del Cauca (ASOINCA).

A diferencia de la primera versión del 2009, en dónde la programación se conformó con obras conocidas por los organizadores, para la segunda muestra se abrió una convocatoria pública. Fue una grata sorpresa la acogida que tuvo, evidenciando el crecimiento de la producción desde el seno de las comunidades y ampliando el panorama de colectivos y realizadores indígenas en el país. A través de redes más allá de las fronteras nacionales, se

¹ Miguel Iván Ramírez Boscán, Coordinador de comunicaciones Sütsein Jiyeyu Wayuu – Fuerza de Mujeres Wayuu <http://www.notiwayuu.blogspot.com/2010/11/finaliza-con-buenas-perspectivas-la.html>



recibieron también obras provenientes de países como Argentina y Bolivia. Desde entonces *Daupará* cuenta con una selección internacional de obras que llegan por convocatoria abierta. El interés de ser más incluyentes ha llevado siempre al rastreo de obras, realizadores y procesos. En este camino se ha contado con los valiosos aportes de Felipe Martín, David Hernández Palmar y Rossana Fuentes, quienes, desde su trabajo en diferentes territorios, han socializado y contactado experiencias indígenas de las que no se tenía conocimiento.

Durante cuatro días consecutivos se programaron 39 títulos, entre obras nacionales e internacionales. Se contó con una selección especial de la *Muestra Cine en Femenino* de la Fundación Mujer es Audiovisual y del *Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas*. La muestra audiovisual fue enriquecida con el acompañamiento de un numeroso grupo de realizadores nacionales entre los que se destacaron Jaime Tisoy (Colectivo de Comunicaciones del Territorio Tamabioy), Benhur Teteye (realizador y dirigente del pueblo Bora), Pablo Bladimir Trejo y Sandra Gallegos (Grupo de Comunicación del Resguardo Quillasinga Refugio del Sol) y Fernando Giraldo Alarcón. Fue clave también la presencia de algunos realizadores y dirigentes de organizaciones indígenas internacionales invitados a la Cumbre como Iván Sanjinés (CEFREC y CLACPI), Jeannette Paillán (CLACPI), Kuruv Nawel (KONA), Denis Wuanca (realizador aymara) y Lu Ramos (artista kariña).

En esta ocasión *Daupará* fue escenario de un evento especial organizado por Cineminga Internacional, la *Videominga*, en el que se realizaron proyecciones simultáneas en Tokio, París, Londres, Nueva York y Popayán. Se exhibieron las producciones subtítuladas en japonés, inglés y francés *Rober de Jesús Guachetá: Caudal de un pueblo* y *Jiisa Weçe: Raíz del conocimiento* de esa fundación y *Mujeres indígenas y otras formas de sabiduría de la organización Fuerza*

de mujeres wayuu. Las proyecciones fueron acompañadas por video-foros con la presencia de los realizadores desde la ciudad de Popayán y del público virtual en cada una de las ciudades del exterior. Participaron en los video-foros Miguel Iván Ramírez Boscán, David Hernández Palmar, Aida Quilcué, Geodiel Chindicué, Carlos Gómez y Rosaura Villanueva.

En la Universidad del Cauca, se dio continuidad al *Encuentro de Saberes*, abordando los siguientes temas:

1. *La mujer indígena y la comunicación*, con la participación de Flor Palmar (wayuu), Arianis Gutiérrez (kankuama) y Roseli Finscue (nasa).
2. *La comunicación indígena y la academia*, con la participación de Harold Secué (Tejido de Comunicaciones de la ACIN), Roselino Guarupe (Escuela de Comunicación Propia de la ACIN), Juan Carlos Jamioy y David Sierra (Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra de la Universidad de Antioquia). Por parte de la Universidad del Cauca asistieron los docentes de la Facultad de Comunicación Social Nelson Osorio, Juan Carlos Pino y Oscar Potes. Algunos de los aportes que brindó esta discusión fueron los siguientes:

El papel de la academia es clave en el proceso de formación para los comunicadores y comunicadoras indígenas. Es un compromiso muy importante y necesario, pues permite potenciar, transmitir y socializar los saberes y realidades de las comunidades, a través las herramientas comunicativas. Es primordial que la academia fomente espacios de formación; sin embargo, debe hacerlo con el debido respeto a los conocimientos y procesos comunicativos que se desarrollan en cada comunidad. Es necesario diferenciar el audiovisual comercial de la producción indígena; cada uno tiene intenciones, procesos y enfoques de trabajo diferentes. Por lo tanto, quienes aporten a los procesos de formación deben aprender sobre la producción colectiva, la importancia del consenso y el valor de los procesos comunitarios



de detrás de los productos audiovisuales. El fomento de las nuevas herramientas debe apuntar a que su desarrollo y apropiación sirvan al proceso organizativo, cultural, político y social de las comunidades.

2011

Este año se procuró tener una mayor cercanía con la población indígena de Bogotá, para lo cual se organizó una muestra itinerante y video-foros con algunos de los Cabildos Indígenas de la ciudad. Participaron los Cabildos Misak, Inga, Pastos, Nasa, Yanacona y la Mesa Técnica del proceso de formulación de la política pública indígena de Bogotá.

También, previo a la Muestra oficial, en alianza con el colectivo *Cine Libertad*, se recorrieron las calles de Bogotá, promocionando el evento por medio de la proyección de cortometrajes de las muestras anteriores. Se buscó cautivar a los transeúntes con imágenes y sonidos de los territorios, con las realidades de los pueblos originarios y con una riqueza cultural que no debe ser ajena a los pobladores urbanos. Los espacios públicos escogidos fueron la Plaza del Chorro de Quevedo, el Eje Ambiental (monumento de Policarpa Salavarrieta), el Parque de los Híppies y, por último (en el marco de la Muestra Oficial), el Parque de la Perseverancia.

La tercera edición de *Daupará* se logró gracias al apoyo del Ministerio de Cultura que para el 2011 abrió una línea de apoyos directos a Festivales y Muestras de Cine. También se contó con el apoyo de FESCOL, el Instituto Colombiano de Antropología e Historia, ICANH, la Pontificia Universidad Javeriana, la Universidad Externado de Colombia, la Universidad Nacional, la Universidad de Los Andes, La Universidad Central, el Centro de Investigación y Educación Popular, CINEP y el Gimnasio Moderno.

Se realizó del 25 al 30 de octubre, con una selección total de 69 obras. La muestra

internacional incluyó una retrospectiva del colectivo indígena mexicano *Ojo de Agua Comunicación*, una muestra especial del *Premio Anaconda* y otra del *Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas*. Si bien la mayoría de las obras de esta muestra fueron narrativas documentales, se incrementaron títulos de ficción y del género híbrido de la docu-ficción.

Por primera vez se reunió una delegación representativa de diferentes regiones del territorio nacional. Asistieron Walter Arias (Kankuama TV), Pedro Jajoy (Colectivo de Comunicaciones del Territorio Tamabioy), Hemerson Díaz y Wilson Díaz (Tawaintisuyu Producciones y RIMCOPI), Indalecio Bolívar (realizador wiwa), Sabine Sinigui (Licenciatura en Pedagogía de la Madre Tierra), Daniel Maestre (comunicador kankuamo), Edgar Yatacué (Tejido de Comunicaciones de la ACIN), Amado Villafaña y Rafael Roberto Mojica (Colectivo Zhigoneshi), Luis Misael Socarráz Ipuana (Fuerza de Mujeres Wayuu), Geodiel Chindicué Gómez (Cineminga), Fabio Valencia (Grupo de comunicadores del Pirá Paraná), Alex Becerra (inga), Andrés Juajibioy (comunicador kamentsa), William Agreda Jamióy (comunicador kamentsa), Clever Bolaños, Blanca Bisbicus y Paola Andrea Suesca (Escuela de Comunicación Awá, UNIPA-UNESCO), Gustavo Ulcué (OREWA), Silsa Arias (comunicadora kankuama). Los participantes internacionales fueron David Hernández Palmar (representante de Fuerza de Mujeres Wayuu, Yanama Comunicaciones y *Muestra de Cine Indígena de Venezuela*) y Sergio Julián Caballero (Ojo de Agua Comunicación, México).

Al *Encuentro de Saberes* se invitó a algunos realizadores no indígenas como Marta Rodríguez, Fernando Giraldo Alarcón y Helena Salguero y expertos académicos como Juan Guillermo Buenaventura de la Universidad Nacional. Los temas tratados fueron:

- *Repensando las experiencias*



- *Políticas públicas y comunicación indígena*
- *Narrativas indígenas*
- *Difusión y comunicación pública*

Los realizadores indígenas que participaron en estas mesas refrendaron que la comunicación de sus pueblos es un hecho incontestable y se sustenta cotidianamente en sus propias cosmovisiones, identidades, valores, lenguas y aspiraciones. Pero los retos que impone el uso de tecnologías y lenguajes provenientes del cine, el video, la radio y el internet, han renovado sus preguntas: *¿Comunicación hacia adentro o hacia fuera? ¿Qué se debe comunicar públicamente y que debe ser resguardado y protegido de miradas externas? ¿Cómo enfrentarse a asuntos novedosos como los de propiedad intelectual, autoría colectiva y sostenibilidad?*

Este encuentro sirvió además para plantear la posibilidad de articular el trabajo de los distintos colectivos y realizadores indígenas en una red nacional, idea que sigue en pie, dado el respaldo a la continuidad en el tiempo de *Daupará*.

2012

La comunicación indígena se mueve en una dinámica continental, donde convergen diferentes organizaciones, procesos, propuestas y personalidades. Evidentemente hay una agenda propia de generación de espacios de encuentro y articulación con el fin de fortalecer, promover y dialogar sobre la comunicación desde los pueblos originarios, con sus pros y sus contras, pero en un camino firmemente marcado en la defensa de la Madre Tierra y por la libre autodeterminación de los pueblos. Uno de los principales escenarios de esta convergencia, y tal vez el de más larga trayectoria, es el *Festival Internacional de Cine y Video de Los Pueblos Indígenas*. Este año Colombia fue, por primera vez, la sede de su 11ª edición. Los organizadores fueron unánimes en escoger al país, dada la crítica situación de vulnerabilidad de los pueblos indígenas y la constante violación de sus derechos humanos.

Por invitación de Marta Rodríguez y la ONIC, *Daupará* se integró a la organización del festival y participó activamente en creación de contenidos, coordinación de mesas de trabajo, curaduría, programación, muestras especiales, encuentros y memorias. Inmerso en este proceso, el equipo de trabajo aprendió de un proyecto de dimensiones internacionales y compartió también su experiencia desde lo local.

Culminado el festival y recogiendo los compromisos adquiridos en la edición anterior de Bogotá, *Daupará* elaboró una propuesta conjunta con Fuerza de Mujeres Wayuu para organizar la muestra en territorio indígena de La Guajira, con el apoyo del Ministerio de Cultura y de FESCOL y un equipo de trabajo conformado por Miguel Iván Ramírez Boscán, Jaider Bolaño, Geodiel Chindicué y Rosaura Villanueva.

De acuerdo a la coyuntura del proceso de comunicación indígena en Colombia y a los mandatos establecidos en espacios como la *Primera Cumbre Continental de Comunicación Indígena del Abya Yala*, entre otros, se planteó *Daupará 2012* como un espacio de encuentro y articulación entre los colectivos de comunicación del pueblo Wayuu, para repensar el tema de las políticas públicas. Como lo dijo Jakeline Romero Epiéyu, realizadora y dirigente de *Siitsuin Jiyeyu Wayuu* (Fuerza de Mujeres Wayuu), *la comunicación es parte integral de la vida de nuestro pueblo, por lo tanto las nuevas formas que estamos utilizando para comunicarnos, no solo entre nosotros sino con los alijunas, deben ser direccionadas para que sean soporte de nuestra comunicación tradicional y no detrimento de esta. De ahí que los distintos medios en los que caminamos ahora como la radio, el audiovisual, prensa y la web, deben tener un direccionamiento integral.*

Bajo el lema de *Putchi eiyatulu akunaiipaa* (Imágenes y palabras para contar y construir), *Daupará* inició un recorrido por dos comunidades



indígenas de los municipios de Fonseca y Barrancas y por los centros urbanos de Maicao y Riohacha. En esta ocasión no se abrió convocatoria pública, sino se itineró con obras de las anteriores muestras y con otras de interés provenientes del pueblo Wayuu.

En el Resguardo de Mayabangloma, en el parque de la comunidad de Mayalita, se hizo la primera proyección que acompañaron autoridades tradicionales, docentes, niños y algunos miembros de *Utay Stereo*. En la ranchería, muchas familias se sentaron al frente de sus casas de barro o en las llantas de caucho que encierran el parque, con la atención puesta en las películas. Los chivos aparecieron tanto en la pantalla como alrededor del escenario. Las obras en lengua wayuunaiki fueron el deleite del público. Sus risas contrastaron con la seriedad de los espectadores en proyecciones anteriores, porque no es lo mismo leer subtítulos que entender la lengua y la cultura propia.

La segunda proyección se hizo en la Institución Etnoducativa Monte Alvernia, justo detrás de la mina de El Cerrejón. En esta sede de modernos computadores y paredes agrietadas se está llevando a cabo el proceso de la Escuela de Comunicación de Provincial. Algunos integrantes de este proceso y parte de la comunidad asistieron a la proyección. Después, bajo las ramas de los imponentes árboles que adornan el parque Boscán, *Daupará* extendió el telón y la luz del proyector reflejó historias de quiénes originalmente habitaron este territorio: los wayuu. Finalmente, con una participación de más de 100 personas en el Centro Cultural de Riohacha, se realizó la cuarta y última proyección de la muestra del 2012, en el marco del *I Foro Mujer, Paz y Seguridad*. Este evento organizado por la Fuerza de Mujeres Wayuu se realizó el 25 noviembre, para conmemorar el día internacional de la no violencia contra las mujeres. El Foro propició un espacio de diálogo interinstitucional alrededor de las afectaciones diferenciales del conflicto armado en las mujeres indígenas wayuu. Allí se resaltó

el papel de la comunicación audiovisual como herramienta política para la visibilización de las realidades que viven las mujeres y para la exigencia de sus derechos.



Autor

Rosaura Villanueva
Fundación Cineminga
Colombia

María Angélica Guerrero
Colombia

Pie de imprenta

Fundación Friedrich Ebert
Stiftung

Responsable

FES Comunicación para América
Latina
Calle 71 # 11 - 90
Bogotá, Colombia

omar.rincon@fescol.org.co

FES Comunicación

Es una unidad regional de análisis de la comunicación para América Latina de la Friedrich Ebert Stiftung.

Su objetivo es producir conocimiento para hacer de la comunicación una estrategia fundamental del diálogo político y la profundización de la democracia social. El conocimiento y la red de expertos de FES Comunicación apoyan el trabajo sociopolítico de la red de oficinas FES en América Latina.

Las opiniones expresadas en esta publicación no reflejan necesariamente, los puntos de vista de la Friedrich Ebert Stiftung.